Artikel 6

1. De restitutie wordt uitbetaald wanneer het bewijs wordt geleverd dat de produkten

— uit de Gemeenschap zijn uitgevoerd en

— van oorsprong uit de Gemeenschap zijn, behalve in geval van toepassing van artikel 7.

2. In geval van toepassing van artikel 4, wordt de restitutie uitbetaald onder de in lid 1 gestelde voorwaarden, mits het bewijs wordt geleverd dat het produkt de bestemming heeft bereikt waarvoor de restitutie werd vastgesteld.

Van dit voorschrift kan echter volgens de in lid 3 bedoelde procedure worden afgeweken onder vaststelling van voorwaarden die gelijke waarborgen kunnen bieden.

3. Volgens de procedure van artikel 17 van Verordening no. 123/67/EEG kunnen aanvullende bepalingen worden vastgesteld.

Artikel 7

Bij de uitvoer van in artikel 1, lid 1, van Verordening no. 123/67/EEG genoemde en uit derde landen ingevoerde en naar derde landen wederuitgevoerde produkten wordt geen restitutie toegekend, tenzij de exporteur aantoont:

— dat het uit te voeren produkt identiek is aan het tevoren ingevoerde produkt en

— dat bij de invoer van dit produkt de heffing is geïnd.

In dit geval is de restitutie voor elk produkt gelijk aan de bij de invoer geïnde heffing indien deze lager is dan de restitutie die geldt op de dag van uitvoer; indien de bij de invoer geïnde heffing hoger is dan de restitutie die geldt op de dag van uitvoer, is de restitutie gelijk aan deze laatste restitutie.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1967.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juni 1967.

Voor de Raad

De Voorzitter

Ch. HEGER

VERORDENING No. 177/67/EEG VAN DE RAAD

van 27 juni 1967

houdende algemene voorschriften betreffende de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor het bepalen van het restitutiebedrag in de sector varkensvlees

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 121/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector varkensvlees [1], inzonderheid op artikel 15, lid 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

[1] PB no. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2283/67.

Overwegende dat de restituties bij de uitvoer van produkten, die onder de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees vallen, moeten worden vastgesteld volgens zodanige criteria dat het verschil tussen de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en de wereldmarktprijzen kan worden overbrugd; dat daartoe enerzijds rekening moet worden gehouden met de voorziening van de Gemeenschap met produkten uit de sector varkensvlees en met de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en anderzijds met de prijssituatie voor deze produkten op de wereldmarkt;

Overwegende dat het noodzakelijk is bovendien rekening te houden met het verschil tussen de prijzen in de Gemeenschap en de wereldmarktprijzen van de hoeveelheid voedergranen, benodigd voor de produktie van één kilogram varkensvlees; dat voor de andere produkten dan geslachte varkens, de in artikel 10, lid 4, van Verordening no. 121/67/EEG vermelde coëfficiënten in aanmerking dienen te worden genomen;

Overwegende dat de waarneming van het prijsverloop de bepaling van deze prijzen aan de hand van algemene beginselen vereist; dat het daartoe nodig is, wat de wereldmarktprijzen betreft, de prijzen op de markten in derde landen en in de landen van bestemming, alsmede de prijzen die bij de produktie in derde landen zijn waargenomen en de franco-grensprijzen in de Gemeenschap in aanmerking te nemen; dat het, wat de prijzen in de Gemeenschap betreft, dienstig is zich, bij gebreke van representatieve markten voor de produkten van de sector varkensvlees, te baseren op de prijzen die in de verschillende afzetstadia en bij de uitvoer worden toegepast;

Overwegende dat het bedrag van de restituties moet worden gedifferentieerd naar gelang van de bestemming van de produkten, op basis van de afstand tussen de markten van de Gemeenschap en de markten van de landen van bestemming, alsmede van de bijzondere invoervoorwaarden in bepaalde landen van bestemming;

Overwegende dat om de exporteurs van de Gemeenschap een zekere mate van stabiliteit van het bedrag van de restituties en een zekerheid inzake de lijst van produkten waarop de restitutie van toepassing is te waarborgen, het wenselijk is te bepalen dat deze lijst en deze bedragen gedurende een betrekkelijk lange periode geldig kunnen blijven;

Overwegende dat, om distorsies van de mededinging tussen de handelaren van de Gemeenschap te voorkomen, de administratieve voorschriften die zij moeten naleven, dezelfde dienen te zijn in de gehele Gemeenschap; dat het niet gerechtvaardigd wordt geacht restituties te verlenen voor de betrokken produkten die uit derde landen zijn ingevoerd en vervolgens naar derde landen worden wederuitgevoerd; dat de terugbetaling, onder bepaalde voorwaarden, van de bij de invoer geïnde heffing voldoende is om deze produkten opnieuw op de wereldmarkt te kunnen brengen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In deze verordening worden de voorschriften vastgelegd betreffende de bepaling en de toekenning van de restituties bij de uitvoer voor de in artikel 1, lid 1, van Verordening no. 121/67/EEG genoemde produkten.

Artikel 2

Bij de bepaling van de restituties worden de volgende elementen in aanmerking genomen:

a) de situatie en de verwachte ontwikkeling,

— van de prijzen en van de beschikbare hoeveelheden produkten in de sector varkensvlees op de markt van de Gemeenschap,

— van de prijzen in de sector varkensvlees op de wereldmarkt;

b) het belang verstoringen te vermijden die kunnen leiden tot een onevenwichtigheid van langere duur tussen vraag en aanbod op de markt van de Gemeenschap;

c) het economisch aspect van de beoogde uitvoer.

Tevens wordt bij de berekening van de restitutie voor de in artikel 1, lid 1, van Verordening no. 121/67/EEG genoemde produkten rekening gehouden met het verschil tussen de prijzen in de Gemeenschap en de wereldmarktprijzen van de hoeveelheid voedergranen, vastgesteld overeenkomstig het bepaalde in artikel 9, lid 1, sub a), van genoemde verordening, rekening houdend, voor de andere produkten dan geslachte varkens, met de in artikel 10, lid 4, van deze verordening bedoelde coëfficiënten.

Artikel 3

1. De prijs op de markt van de Gemeenschap wordt bepaald met inachtneming van:

a) de prijzen die in de anderscheidene handelsstadia in de Gemeenschap worden toegepast;

b) de prijzen die bij de uitvoer worden toegepast.

2. De prijs op de wereldmarkt wordt bepaald met inachtneming van:

a) de prijzen, die op de markten in derde landen worden toegepast;

b) de gunstigste prijzen bij invoer uit derde landen in de derde landen van bestemming;

c) de prijzen die bij de produktie in uitvoerende derde landen zijn waargenomen, in voorkomend geval met inachtneming van de subsidies die door deze landen worden toegekend;

d) de aanbiedingsprijzen franco-grens van de Gemeenschap.

Artikel 4

Wanneer de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten zulks noodzakelijk maken, kan voor de in artikel 1, lid 1, van Verordening no. 121/67/EEG genoemde produkten de restitutie voor de Gemeenschap verschillen naar gelang van de bestemming van deze produkten.

Artikel 5

De lijst van produkten waarvoor een restitutie bij de uitvoer wordt toegekend en het bedrag van deze restitutie worden ten minste éénmaal per drie maanden vastgesteld.

Artikel 6

1. De restitutie wordt uitbetaald wanneer het bewijs wordt geleverd dat de produkten

— uit de Gemeenschap zijn uitgevoerd en

— van oorsprong uit de Gemeenschap zijn, behalve in geval van toepassing van artikel 7.

2. In geval van toepassing van artikel 4 wordt de restitutie uitbetaald onder de in lid 1 gestelde voorwaarden, mits het bewijs wordt geleverd dat het produkt de bestemming heeft bereikt waarvoor de restitutie werd vastgesteld.

Van dit voorschrift kan echter volgens de in lid 3 bedoelde procedure worden afgeweken onder vaststelling van voorwaarden die gelijke waarborgen kunnen bieden.

3. Volgens de procedure van artikel 24 van Verordening no. 121/67/EEG kunnen aanvullende bepalingen worden vastgesteld.

Artikel 7

Bij de uitvoer van in artikel 1, lid 1, van Verordening no. 121/67/EEG genoemde en uit derde landen ingevoerde en naar derde landen wederuitgevoerde produkten wordt geen restitutie toegekend, tenzij de exporteur aantoont:

— dat het uit te voeren produkt identiek is aan het tevoren ingevoerde produkt en

— dat bij de invoer van dit produkt de heffing is geïnd.

In dit geval is de restitutie voor elk produkt gelijk aan de bij de invoer geïnde heffing indien deze lager is dan de restitutie die geldt op de dag van uitvoer; indien de bij de invoer geïnde heffing hoger is dan de restitutie die geldt op de dag van uitvoer, is de restitutie gelijk aan deze laatste restitutie.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1967.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juni 1967.

Voor de Raad

De Voorzitter

Ch. HEGER